

د ۲۶ جون ۲۰۱۳ د اروپايي ټولني ريگوليشن (EC) لمبر ۲۰۱۳/۶۰۴ په موافقت لارښودني کوم چي د غري دولت د نړيوال پناه د پاره د درخواست د کتنې زمه واري څرگندولو دپاره معيار او طريقه ټينگوي کوم چي د يو دريم ملک ملیت لرونکي يا ملیت نه لرونکي شخص په غري دولت کي ورکړي

ي (دبلن III)

تاسو په استريا کي د نړيوال حفاظت دپاره درخواست ورکړي دي. خو بيا هم د دي دا مطلب نه دي چي ستاسو د پناه اخيستو د پاره عمل به په استريا کي کيږي. د ځني قانوني مخکيني ضرورتونه دلاسه، په لاندې ورکړي شوو ملکونو کي به يو ملک ستاسو د پناه دپاره درخواست د دبلن کنونشن III په موافقت د کتنې زمه وار کيدای شي:

بلجيم، بلغاربه، جرمني، دنمارک، فن ليند، فرانس، گريس، ايرليند، آيس ليند، اټلي، کروشيا، ليختينستين، لکسيمبرگ، هاليند، ناروے، پرتگال، رومانيه، سوېدن، سپين، انگليند، استونيا، ليتويا، ليتونيا، مالټا، پوليند، سلوېک، سلوواکيا، سويس، چيک ريپبلک، هنگري او يونان.

که چيري په دي ملکونو کي يو ملک هم ستاسو د پناه اخيستو درخواست د کتنې د پاره زمه واري او هغوي د خپلي زمه واري تاييد اوکړي نو فدرالي پناه اخيستو دفتر به يو فيصله صادره کړي کوم کي چي به وايي چي استريا ستاسو د پناه درخواست د عمل د پاره زمه واري نه لري. او تاسو به په راتلونکي ډول هغه ملک ته بدل کړي شي.

- ستاسو د کورني يو غري (ستاسو ميره يا ميرمن، ملگري، بي واده ماشوم؛ په هغه صورت کي چي ثابت شي چي تاسو کم عمره ماشوم ياست: پلار، مور، او يا کوم بل بالغ شخص چي د غري هيواد د قانون يا عادي کړنو په اساس ستاسو قانوني ولي وي) يا خو د مخکي نه په دغه يو ملک کي د نړيوال حفاظت لادې اوسپني او يا ي د نړيوال حفاظت د پاره درخواست ورکړي ي د کومي دپاره چي د وروالي په بنياد رومبي فيصله لا پاتي ي.
- ستاسو سره په پورته ورکړي شوي ملکونو کي د يو ملک له اړخه د استوگنځي سند ي او يا د داخليدني په وخت د سره د پورته ورکړي شوي ملکونو کي د يو ملک د سفارتي نمايندگو له اړخه ويزه درکړي شوي ي.
- تاسو په پورته ورکړي شوي ملکونو کي يو ملک ته سفر کړي ي چي يورپ ته داخل شوي يئ او يا تاسو هلته د خپل داخليدو نه پس د پنځه مياشتو دپاره پاتي شوي يئ.
- استريا ته د داخليدو نه وړاندي تاسو په پورته ورکړي شوي ملکونو کي په يو ملک کي د نړيوال حفاظت دپاره درخواست ورکړي ي کوم چي په EURODAC پوښتنه معلوميدې شي.

که چيري نښي او اشاري ي چي دا وگڼلي شي چي په پورته ورکړي شوي ملکونو کي يو ملک ستاسو د کيس د کتنې دپاره زمه واري لري، نو فدرالي پناه دفتر به ستاسو د پناه د پاره د درخواست ورکولو نه پس په درې مياشتو کي دننه داسي ملک ته د داخليدو دپاره درخواست ورکولي شي. کوم ملک ته چي درخواست ورکړي شوي ي هغوي ته په دوه مياشتو کي دننه ځواب ورکول ضروري دي. که چيري په دي وخت کي ځواب ملاؤ نه شي نو دا وگڼلي شي چي د داخليدو دپاره درخواست منلي شوي دي. که چيري تاسو د مخکي نه په پورته ورکړي شوي ملکونو کي په يو ملک کي د پناه دپاره درخواست ورکړي ي نو، په دي حالت کي لنډه کتنه او عمل مناسب ي.

ياؤ د کړي شوې ي، نو د نړيوال حفاظت د پاره به ستاسو درخواست په استريا کي کتلي

کيږي.

که چيري د داخليدو دپاره درخواست اومنلي شي، نو تاسو ته به فيصله ملاو شي چي ورسره به د اپيل کولو د طريقې هدايات ي او به زمه وار غري ملک ته د هغوي د تاييدسره بدل کړي شي. او دغه غري ملک به بيا ستاسو د پناه د درخواست کتنه کوي. که تاسو ځانگړي طبي اړتياوي لري، استريا بايد دا معلومات تر ليرلو وړاندي، ستاسو د ليکل شوي رضايات له ترلاسه کولو وروسته، اړوند غري هيواد ته وسپاري.

د بل ملک له اړخه د فدرالي پناه دفتر د داخليدو د درخواست د منلو نه پس به په شپږو مياشتو کي دننه به په اصولي توگه دغه بدلونه سر ته ورسولي شي، که نه نو بيا د پناه د پاره د درخواست د کتنې زمه واري واپس استريا ته وسپارلي شي. په ځني حالاتو کي دغه موده اوږديدي شي، لکه د مثال په توگه، چيري تاسو د بدلونې نه د تيننتي کوبنښ اوکړي